新冠疫情简报:意大利全国实施封锁;全球股市暴跌

cn.nytimes.com/morning-brief/20200310/coronavirus-china-briefing

EMILY CHAN, KONEY BAI 2020年3月10

2020年3月10日



(欢迎<u>点击此处</u>订阅<u>新冠病毒疫情中文简报</u>。更多关于疫情的最新消息,欢迎关注时报英文 版<u>实时更新报道</u>。)

最新消息:周二上午,中国国家主席习近平抵达武汉。这是他在中国新冠疫情暴发后首赴湖北。点击这里查看详细报道。

武汉以外中国连续第三日无本土新增病例,欧洲疫情持续升温

据中国<u>卫健委</u>,中国周一新增确诊病例19例,新增死亡病例17例(全部来自湖北)。新增确 诊病例中,17例来自武汉,另外两例均为境外输入病例。这是官方通报数字中,中国连续第 三天除武汉以外没有新增本土病例。

订阅"简报"和"每日精选"新闻电邮

查看往期电邮 隐私权声明

广告

韩日病例持续增长。据<u>韩联社报道,截至周一下午,韩国共报告7478例确诊病例,死亡54</u>例;近80%的患者属于集体感染。另据朝日新闻,截至周一晚间,日本感染总数达1190人,

包括埃及回国病例。

欧洲的感染数字继续以令人担忧的速度激增,三天之内翻了一倍多。截至周一,确诊数字已超过1.4万,520余人死亡。

意大利确诊数字在周末已超过韩国,成为仅次于中国的第二大疫情暴发国。截至周一,该国累计确诊病例9172例,463人死亡。

德国、法国和西班牙的确诊病例数均已破千,法国文化部长Franck Rister宣布其病毒检测呈阳性。瑞士、荷兰、英国、瑞典、比利时和挪威分别有200余例确诊病例。

法国政府禁止了几乎所有超过1000人的公共集会,并表示,周三巴黎圣日耳曼队与多特蒙德 队之间的足球比赛将在没有观众的情况下进行。

德国此前一直是唯一一个疫情严重暴发但没有死亡病例的国家,周一,该国报告了两例死亡 病例。

广告

在英国,应急管理委员会开会后,政府表示,尽管其并未放弃控制新冠病毒,但承认它将迅速传播并导致严重的疫情。该国尚未关闭学校或取消公共集会,但紧急委员会讨论了该国很快会采取更激进措施的可能性。

而中国则放松了一些严厉的管控措施,据<u>财新报道</u>,中国目前已有22个省份调降了应急响应级别。周一,中国第一批学校重新开学,但专家警告说,在取消严格的行动限制之前,很难衡量这些措施在抵抗病毒方面取得了多大的成功。

意大利将封锁措施扩大至全国

周一晚间,意大利政府将针对个人和公共活动的限制从疫情暴发的北部地区<u>扩大至全国</u>。在 一个重视个人自由的现代民主国家,这套措施非同寻常。

该国总理朱塞佩·孔特表示,将禁止公众集会,只允许人们在工作或紧急情况下出行。"为了意大利的利益,我们都必须放弃一些东西,"孔特说。"我们必须立即行动。"据信,政府将制定更严格的规则,以确保每个人都"待在家里";学校停课时间将延长至4月3日。

据意大利媒体报道,由于政府暂停了几乎所有访客探视和临时出监活动项目,该国周日和周 一两天内至少有12座监狱内发生抗议活动。

截至目前,意大利已经报告了超过9000例确诊病例和463例死亡病例。该国染病死亡人数远超整个欧洲的一半,而且这个数字还在快速攀升。此前,该国颁布了西方国家针对病毒的<u>最</u>严厉举措,限制了该国四分之一人口的流动,危及经济并引发激烈争论。



周一,纽约证交所的大厅。 Spencer Platt/Getty Images

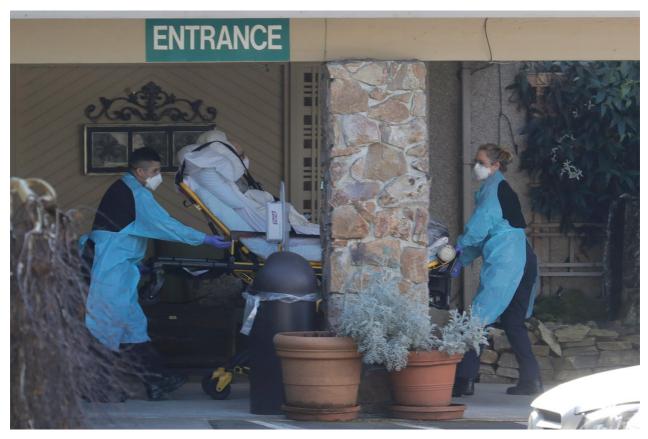
美股熔断,创金融危机以来最大单日跌幅

随着冠状病毒蔓延和石油价格波动加剧了人们对全球经济状况的担忧,美国股市周一创下10 多年来最大单日跌幅。

广告

标普500指数周一暴跌7.6%,该指数在早盘交易中下挫速度极快,以至于触发熔断机制,暂停交易15分钟。道琼斯工业平均指数下跌2000点,跌幅7.8%。亚洲和欧洲股市周一也大幅跳水。

沙特阿拉伯和俄罗斯在周末引发了一场石油价格战。周一石油价格下跌了20%以上,这是 1991年波斯湾战争以来的最大跌幅。



周一,华盛顿州柯克兰生命护理中心,被运送的病人。 Ted S. Warren/Associated Press

美国疫情蔓延,特朗普称将采取措施提振经济

美国新冠病毒确诊病例加速增长。周一,全国累计感染人数超过650人,死亡人数达到26人。超市员工、教区牧师长、学校职工等一些新病例的确诊引发了人们对病毒在公共场所传播的担忧。

五角大楼的高级官员开始召开远程视频会议。军方周一宣布,美国驻欧地面部队指挥官 Christopher G. Cavoli及几名幕僚曾暴露于冠状病毒环境,将进行自我隔离。

面对疫情带来的经济压力,特朗普总统表示,他将与国会合作,制定<u>提振经济的措施</u>,包括"非常重大"的工资税削减方案,以及旨在保护按小时计酬的工薪阶层的立法,并确保小企业管理局发放更多贷款。

此外,副总统迈克·彭斯称,到目前为止,已经下发了100多万份冠状病毒检测试剂,另外400万份将在本周末前分发完毕。



Justin Sullivan/Getty Images

- → <u>"至尊公主号"</u>在加州奥克兰港停靠:这艘载有超过3500人的邮轮已有21人被感染。船上所有人员都将被隔离14天。占乘客总数40%的加州居民将被转移至各军事基地;外国乘客将乘坐包机回国;大部分船员将留在邮轮上,并在三天内驶离旧金山湾。
- → **纽约州确诊病例升至142人:**该州州长安德鲁·科莫表示,威斯切斯特县的病例已经增加到 98例,纽约市有19例;确诊患者中还包括纽新航港局的<u>执行主任</u>,他领导的机构负责管理纽 约都会区的三个主要机场。

广告

- → 在**西雅图地区**与19例死亡病例有关的一间护理中心内,又有31名住户病毒检测呈阳性。
- → **美国大选受影响:**在受疫情影响最严重的华盛顿州,周二的初选将通过邮件进行投票。专家表示,国会现在应该考虑通过联邦立法来解决潜在的投票问题。此外,在目前领跑的候选人中,拜登77岁、桑德斯78岁、特朗普73岁,他们均属于年龄超过60岁的高危群体,疫情暴发给他们的竞选活动带来挑战。



哥伦比亚大学。 Tony Cenicola/The New York Times

- → **美国东北部和西部地区大学<u>转向网络授课</u>**:这一名单包括加州大学伯克利分校、纽约大学、普林斯顿大学、华盛顿大学、斯坦福大学和哥伦比亚大学等,并在不断壮大中。
- → **波士顿取消圣帕特里克节游行**: 这次游行吸引了数千人前往南波士顿,原定于下周日进行。已有22名确诊患者被发现与最近在波士顿举行的一次商业会议有关。

随着疫情持续扩大,疾控中心的官员周一表示,老年人和慢性病患者应立即采取预防措施, 比如储备食物和医疗用品。司法部警告口罩、手套等保健品生产商,不要利用此次危机,通 过串通操纵价格非法获利。



Jialun Deng

疫情封锁中,被遗忘与被羞辱的中国弱势群体

新冠病毒暴发几乎影响了中国14亿人中的每个人,就连富人和有权有势者也必须遵守隔离规定。但<u>最脆弱的人群</u>——穷人、残疾人、老年人和儿童——受到的打击最严重。

广告

一名16岁的脑瘫少年在父亲被送进医院几天后饿死了;一名六岁的男孩独自一人与爷爷的尸体呆在公寓里好几天;聋哑人出门找不到公交才知道封城的消息;独居老人在用手机买菜时不知所措。新冠病毒暴露了中国巨大的贫富差距和社会保障网的漏洞。

但在社交媒体上,指责穷人和不幸者不够努力的声音仍然振振有词。"这世上真的有好多穷人,"一名受访者说。"可是面对大家质问你为什么这么穷,也没办法说。"我们将在稍后带来本篇"新新世界"专栏文章的中文版,敬请关注。



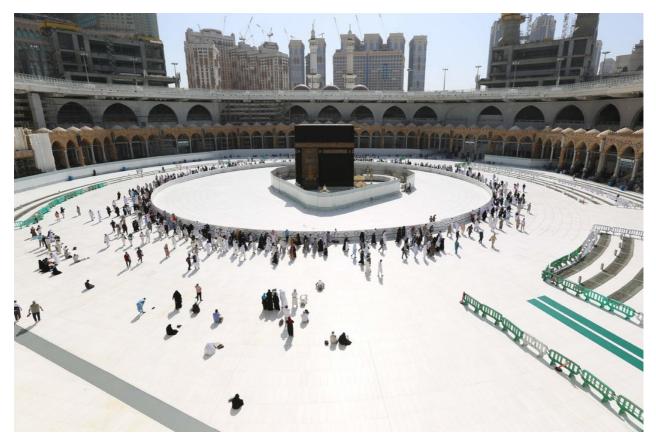
本周,北京的一个市场。中国经济几近停滞,众多小企业表示,资金链可能很快无以为继。 *Kevin* Frayer/Getty Images

中国也许有效控制了疫情,但代价惨重

随着新冠病毒在世界肆虐,股市遭受重创,全球旅行中断,数亿学童无法上学,各国政府都 在迫切寻求控制病毒的方法。作为病毒的始发地,中国说他们有答案。

随着官方通报中数据的持续降低,北京开始在其政治宣传中宣扬其严厉的控制手段取得了成功。但真正的考验在于,当学生返校、工人复工、上班族重新挤进地铁时,病毒是否会卷土 重来。这一数字的真实性也令人心存疑虑。

其他国家能复制中国模式吗?这种手段是否比疾病本身更糟糕?时报驻华记者Amy Qin分析了中国抗击病毒经验的可持续性,这里是本文中文版,欢迎阅读。



周六,沙特阿拉伯麦加的大清真寺。 Abdel Ghani Bashir/Agence France-Presse — Getty Images

沙特阿拉伯实施更严格的旅行禁令

为遏制病毒传播,沙特阿拉伯关闭了前往九个国家的空中和海上旅行,与此同时,该国正面临着石油价格暴跌对经济的打击。

新的旅行禁令中涉及的九个国家包括巴林、埃及、伊拉克、科威特、黎巴嫩、叙利亚、阿联 酋、意大利和韩国。此前,沙特已关闭了陆地边境,并由于政治纠纷,自2017年以来切断了 与卡塔尔的往来。

在国内,沙特阿拉伯封锁了卡提夫省地区什叶派占多数的城镇和村庄,该国报告的11例确诊 病例均出自那里。相比于逊尼派,沙特的什叶派更有可能前往什叶派领导的伊朗——中东地 区疫情最严重的地方。

此外,沙特阿拉伯也暂停了前往麦加和麦地那圣城的朝圣之旅。



中国官方媒体上周一发表的照片显示,习近平在北京视察解放军军事医学科学院。 Ju Peng/Xinhua, via
Associated Press

更多中文内容:

疫情危机损害国际形象,<u>中国打响外交反击战</u>。中国政府的初期应对备受质疑,与多国的关系因疫情紧张。如今它开始反击:驱逐外国记者、抨击种族主义、暗示其他国家反应太慢,还暗示病毒源于其他地方。

时报专栏:<u>特朗普对新冠疫情的应对堪称灾难</u>。这位总统从一开始就淡化疫情规模,至今对 批评不予理会。他的应对方式充斥着政治宣传,既不透明又效率低下,结合了专制与民主最 坏的特点。

观点:我是中国人,<u>我没有病毒</u>。恐惧、种族主义和旁观者的沉默比病毒本身更有传染性。 当中国人和亚裔被骚扰和攻击时,请不要无动于衷。就算面对恐惧,也不要放弃爱。

视频:<u>在疫情中回到广州</u>。隔离期间,生活有了一种规律:我们吃饭,睡觉,在大屏幕和小 屏幕之间切换视线。电视上都是正面报道,社交媒体上却充满着愤怒与悲伤。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报,新读者请<u>点击此处订阅</u>。点击<u>这里</u>查看往日更新。欢迎 在Twitter(<u>@nytchinese</u>)、<u>Instagram</u>和<u>Facebook</u>上关注我们,了解更多中文资讯。也欢迎访问 中文网<u>首页</u>阅读更多新闻。如有任何建议和想法,请来信与我们分享:

cn.letters@nytimes.com。

相关报道